



N° d'Ordre :
N° de série :

Mémoire en vue de l'obtention du diplôme de master II

DOMAINE : lettres et langues

FILIERE : langue française

SPECIALITE : didactique des langues étrangères

LE TITRE DU MEMOIRE

*Le rôle de l'image dans le manuel scolaire dans le
développement de l'expression orale.
Cas des apprenants de 2^{ème} année moyenne*

Présenté par :

Mlle DJOUADI Sara

Mlle FETMOUCHE Tinhinane

sous la direction de :

Mme HOCINE Zahia

Jury de soutenance :

Président : M. BELGHANEM Ali,

Encadrant : Mme. HOCINE Zahia,

Examineur : M. ABDEL AZIZ EL ACHOUAH Oussama,

MAA

MAB

MAA

UMMTO

UMMTO

UMMTO

Promotion : 2021/2022

Remerciement

Nous remercions Dieu le tout puissant de nous avoir donné la santé et la volonté d'entamer et de terminer ce mémoire.

Nous tenons à exprimer nos vifs remerciements à notre directrice Mme HOCINE Z. pour avoir accepté d'orienter ce travail avec encouragement.

Nous remercions aussi les membres du jury qui ont accepté d'évaluer ce travail.

Nous remercions également toute personne ayant contribué à l'élaboration de ce modeste travail.

Merci à vous tous.

Dédicaces :

Je dédie ce modeste travail :

En premier lieu à Dieu et mes chers parents

A mes frères chacun son nom

A ma chère amie Hadjar, sans oublier ma binôme Tinhinane

A tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

Sara.

Dédicaces :

Je dédie ce modeste travail :

En premier lieu à Dieu et mes chers parents

A mes sœurs chacune son nom

A mes chers amis (es), sans oublier ma binôme Sara

A tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

Tinhinane.

Sommaire

Introduction	1
Chapitre 1 : L'image dans le manuel scolaire.....	5
Chapitre 2 : L'image et l'enseignement de l'oral	13
Chapitre 3 : Contexte, terrain et méthodologie de la recherche	22
Conclusion.....	29
Références bibliographiques	32
Table des matières	35
Annexes	38

Résumé

Ce travail porte sur l'apport de l'image dans le manuel scolaire à développer la compétence de l'oral en production chez les élèves de la 2^{ème} année moyenne. Notre travail s'inscrit dans la continuité des travaux menés en Didactique des langues étrangères, spécifiquement dans l'enseignement du français au collège. Notre but ultime est de montrer le rôle important de l'image dans le manuel scolaire à motiver et à inspirer les apprenants à développer leurs aptitudes à l'oral.

Mots clés : L'image, manuel scolaire, l'enseignement, les apprenants, l'oral.

ملخص

يركز هذا العمل على مساهمة الصور الموجودة في الكتاب المدرسي في تنمية مهارات الإنتاج الشفهي لدى طلاب الصف الثاني المتوسط. عملنا هو استمرار الأبحاث في مجال تدريس اللغات الأجنبية، وتحديدًا في تدريس اللغة الفرنسية في المدارس الثانوية. هدفنا الاسمي هو اظهار الدور الهام للصور في الكتاب المدرسي في تحفيز و الهام المتعلمين لتطوير مهاراتهم الكلام الشفهي لديهم.

الكلمات المفتاحية : الصورة، الكتاب المدرسي، التعليم، المتعلمين، الشفهي.

Abstract:

This work focuses on the contribution of images in the school textbook to developing oral production skills among middle 2nd year students. Our work is a part of ongoing research in foreign language Didactics, specifically in the teaching of French at the college level. Our ultimate goal is to show the important role of images in the textbook to motivate and inspire learners to develop their oral proficiency.

Keywords: image, textbook, teaching, learners, oral.

Introduction

L'enseignement-apprentissage des langues étrangères constitue aujourd'hui un champ prioritaire dans tous les systèmes éducatifs, et personne ne peut nier son influence dans tous les domaines : socio-économique, culturel et même politique. En effet l'intérêt de l'enseignement des langues étrangères n'est pas seulement d'apprendre à communiquer dans celles-ci, mais aussi de s'ouvrir sur d'autres cultures et de développer un esprit de tolérance. (Loi d'Orientation du Ministère de l'Éducation Nationale de 2008 n° 08-04 : 05)

Pour faciliter l'enseignement/apprentissage d'une langue, il est indispensable de déterminer les besoins des apprenants, ainsi que les moyens didactiques dont dispose l'enseignant. En effet, ces outils varient entre les supports visuels sonores et textuels ; tous utilisés pour un même rôle : faciliter l'apprentissage des langues.

Dans notre travail, nous voulons nous intéresser à un de ces outils, qu'est l'image. Dans son acception ordinaire, l'image est une représentation visuelle utilisée comme illustration - dans la plupart des cas – afin de soutenir des propos. Elle est partout et intéresse tous les domaines. « *l'usage de l'image dans l'ingénierie didactique n'est ... pas récent, sa dimension affective faisant d'elle un support de communication privilégié avec les élèves* » (Maud Lebreton-Reinhard et Heidi Gautschi, 2021 : 8). En effet, avec la nouvelle réforme, les manuels en débordent, occupant un espace pertinent dans les manuels.

L'image, comme instrument pédagogique, a toujours fait partie des programmes enseignés. Depuis près d'un siècle¹, bien des réflexions sont apparues consternant son implication dans l'enseignement-apprentissage. Certaines disciplines scientifiques et techniques² s'en servent, car elle est le noyau même de leurs cours. Aujourd'hui, nous la retrouvons également dans l'enseignement des langues, notamment le français. Nous constatons qu'elle-même est favorisée par certains enseignants dans leurs classes, en proposant d'avantages en plus de celles proposées dans les manuels scolaires.

_ En termes de fonction de l'enseignement, Michel Tardy explique que « *l'essentiel de l'activité de l'enseignement sera de stimuler, d'encourager, d'aider à effectuer des bons choix d'activité, d'utiliser l'image pour faciliter la compréhension* ». (1966 : 25). Sur cette assertion, nous voulons dans notre travail monter le rôle de l'image comme support didactique dans l'enseignement- apprentissage du français. Nous nous intéresserons particulièrement à

¹ Les années 1930. Recherche de lacourari (2008) rapportant des travaux de Sourlet sur l'histoire de l'utilisation de l'image dans le domaine d'enseignement-apprentissage. Consultable sur : [https:// id. erudit.org/ iderudit/1077705ar](https://id.erudit.org/iderudit/1077705ar)

² En SVT, en physique, en géographie, etc.

son rôle dans le développement de la compétence de l'oral en production. Ainsi, l'histoire montre que l'image a une très grande force et aujourd'hui, cette force est décuplée par le fait que l'image soit présente à tout instant, cela à travers le développement des méthodologies d'enseignement. Il semble possible de dater au début des années 2000, la résurgence des recherches sur l'image en didactique qui avait été comme « gelée » depuis les années 1980. En effet, cette voie de développement ne constitue pas une problématique nouvelle ; un lien fort existe avec les recherches intérieures sur l'audiovisuel d'une part, et sur la créativité d'autre part. Ce qui nous amène à poser la problématique de recherche suivante : dans quelle mesure l'usage de l'image peut-il être efficace dans les activités d'expression orale à développer cette compétence chez les apprenants ?

Afin de répondre à cette problématique nous posons au préalable les hypothèses suivantes :

- L'image serait l'un des outils pédagogiques les plus efficaces que préfèrent les apprenants lors des séances d'expression orale ;
- Elle permettrait mieux aux apprenants la compréhension des situations de communication proposées, contrairement aux supports audio ou écrits ;
- L'exploitation de l'image aiderait l'apprenant à comprendre et à mémoriser les nouvelles données ; ce qui le pousserait par conséquent à s'exprimer avec plaisir.

Pour arriver à trouver des réponses à nos interrogations, nous faisons le choix de travailler sur les images proposées dans le manuel scolaire de la deuxième année moyenne pour les séances de production orale.

Ce qui nous motive, c'est en réalité leur nombre important dans le manuel. Ce qui nous a le plus interpellées, car, les manuels que nous avons utilisés lorsque nous étions élèves, n'étaient pas aussi illustrés en matière d'image. Notre choix est encore plus motivé en étant autorisées à mener notre enquête auprès de quelques enseignants assurant ledit niveau.

Notre travail se veut donc une étude didactique de l'apport des images à développer la compétence de production orale. Il s'inscrit alors dans la continuité des recherches menées pour étudier les nouvelles réformes éducatives en Algérie, avec l'avènement des approches communicatives depuis 2002.

Nous voulons ainsi souligner l'importance de l'image et son rôle dans la mise en place des mécanismes d'apprentissage de l'oral en production et ce, dans différentes situations qui se proposent aux apprenants.

Pour atteindre cet objectif, nous avons opté pour une méthode descriptive et analytique de notre objet d'étude ; pour une enquête quantitative réalisée auprès des enseignants assurant les classes de 2^{ème} AM. En effet, nous avons procédé dans un premier temps à une description de l'ensemble des images proposées dans le manuel de la 2^{ème} année du cycle moyen : l'intérêt est de mettre en évidence leurs apports quant aux thématiques proposées et aux objectifs assignés à leur exploitation en cours. Dans un second temps, nous avons effectué une analyse des questionnaires, que nous avons distribués aux enseignants, pour faire le lien entre les exigences ministérielles et ce qui se fait réellement en salles de classes ; quant à ce qui intéresse et motive le plus les enseignants à utiliser ou pas les images lors des séances de production de l'oral.

C'est pourquoi, nous répartissons notre travail en trois chapitres : dans le premier, nous présentons l'image comme support pédagogique présente dans le manuel scolaire. Dans le deuxième chapitre, nous nous intéresserons au développement de la compétence de l'oral en production, à travers un retour sur l'histoire des méthodologies d'enseignement-apprentissage. Nous mettrons en avant celles qui mettent l'image au cœur des stratégies qu'elles proposent.

Le troisième chapitre sera consacré au côté pratique de notre recherche, à savoir, une présentation de notre méthodologie de travail suivie de l'analyse des réponses collectées auprès des enseignants que nous avons pris pour échantillon.

Nous terminerons par une conclusion où seront affirmées ou infirmées nos hypothèses de départ. Des suggestions de travail seront également proposées pour de futures recherches dans le domaine.

Chapitre 1

L'image dans le manuel scolaire

1. Définition du manuel scolaire

Dans le guide pratique sur la conception des manuels scolaires, l'UNESCO déclare, sous F. Richauldeau qu'un manuel scolaire : « est un matériel imprimé, structuré, destiné à être utilisé dans un processus d'apprentissage et de formation concerné » (1986 : 289). Assurant plusieurs fonctions, il est utile pour les enseignants et les apprenants. C'est pourquoi, séparer le manuel du premier de celui des seconds serait une erreur : « un manuel scolaire peut remplir différentes fonctions au sein de l'éducation. Celles-ci varieront selon l'utilisation concernée, la discipline et contexte dans lequel on élabore le manuel. A cet égard une distinction stricte entre manuel de l'élève et manuel de l'enseignant est obsolète... » (X. Roegier , 1993 : 64)

En fait, le manuel se trouve l'élément partagé entre les deux pôles du processus d'enseignement / apprentissage. Grace à lui, les apprenants peuvent suivre, individuellement ou collectivement, le programme sous les observations de leur enseignant. Ainsi, prennent-ils ces manuels comme sources pour leurs documentations ou pour développer leurs réflexions par rapport aux thématiques qui y sont proposées (A. Choppin, 1999, 2004)

En plus des supports écrits, les manuels sont illustrés d'images pour apporter plus d'informations. Il est question d'une valeur réciproquement existante entre le texte et l'image faisant qu'ils se complètent. Ce que Nerlich (1990) désigne par la notion d'iconotexte : « une unité indissoluble de texte(s)et image(s) dans laquelle ni le texte ni l'image n'ont de fonction illustrative et qui –normalement, mais non nécessairement— a la forme d'un "livre". » (Cité par Maud Lebreton-Reinhard et Heidi Gautschi, 2001). Nous voyons là la preuve de l'omniprésence de l'image dans les manuels scolaires pour les besoins pédagogiques des enseignants.

2. Définition de l'image

Le terme "*image*" est tellement utilisé, avec toutes sortes de significations sans lien apparent, qu'il semble très difficile d'en donner une définition simple qui recouvre tous les emplois. Pour mieux cerner le sens de ce terme, nous allons présenter certaines qui nous sont plus intéressantes dans notre domaine.

Selon Le Dictionnaire du Vocabulaire de Psychologie et de Psychiatrie de l'Enfant, l'image est définie comme : « une reproduction soit concrète soit mentale de ce qui a été perçu par la vue ». Cette définition se rapproche de celle de Pascale Vailland qui considère

l'image comme « une représentation matérielle d'un être ou d'une chose ». A retenir donc ce cas le sens représentatif des êtres et des choses.

Se retrouvant sous plusieurs aspects, les auteurs parlent de « vaste ensemble de genre, du dessin au trait à la photographie, qui s'applique d'ailleurs aussi bien à la sculpture » (Ibidem). L'image recouvre des types variés : visant à faciliter l'accès des individus à une notion exposée ou définie. Ce qui est soutenu dans le Dictionnaire de la Didactique du Français Langue étrangère et seconde, où Cuq parle de « dessins plus riches ou /de/ photos qui serviront de leurs côtés à faciliter l'accès à une situation de communication et à la compréhension des échanges langagière qui s'y déroulent » (2003 : 70). C'est dire que d'un point de vue didactique, l'image est très utile pour l'illustration des situations de communication présentées lors d'activités d'enseignement -apprentissage.

Nous retiendrons alors que l'image, comme axillaire visuel, est une représentation visuelle au graphique qu'on utilise pour faciliter l'apprentissage et la compréhension d'un concept ou d'une idée. Dans ses formes graphique (schémas, illustration,...) et photographique, elle permet de visualiser et de clarifier une information complexe, rendant ainsi l'apprentissage plus efficace et plus mémorable. Illustration d'image en didactique peut stimuler l'intérêt des apprenants et favoriser leurs engagements dans le processus d'apprentissage. Nous rajoutons à cela la parole de Jacquinet (1977), affirmant que « *l'image se contente de donner à voir ce que l'on ne peut pas voir en réalité* »

Dans ce contexte, l'image est conçue comme un auxiliaire capable de servir au autres langages. D'une part, l'image est un moyen privilégié de faire découvrir aux enfants des aspects du réel avec lequel ils n'ont pas de contact direct. C'est ce que nous pouvons voir dans les manuels scolaires où les notions enseignées apparaissent dans des textes accompagnés d'images correspondantes . D'autre part, l'image par son aspect ludique peut déclencher et déployer la réflexion. Autrement dit, l'image fait voir ce qui est difficile à comprendre par les élèves et stimule à la fois leur curiosité et leurs interaction comme d'ailleurs l'explique Louis Porcher : « *parce que non verbale, l'image est / dans bien des cas inducteurs de comportements verbaux plus efficaces.* ». Paveau M-A parle de « *pilot* » lorsque l'image conduit et explique le sens d'un message. (2019)

3. Les types d'image

Comme déjà mentionné par certains des auteurs cités plus haut, différents types d'images existent, et peuvent être utilisées dans différents domaines tels que l'article. La

publicité, les médias, la photographie, etc. Voici quelques-uns des types d'images les plus courants :

- Bandes dessinées
- Peinture
- Dessin
- Photographie
- Illustration. Tous se voient employés dans les manuels scolaires.

4. L'image dans les manuels scolaires

L'image dans le manuel scolaire est l'un des supports utilisés dans la didactique des langues pour son pouvoir de véhiculer le sens aux apprenants. L'image est capable de faire appel à l'imagination des apprenants, la chose qui l'encourage à parler et s'exprimer. Elle facilite la compréhension du contenu ainsi qu'une mémorisation rapide et immédiate.

L'image dans le manuel scolaire est utilisée à des fins pédagogiques et dans les objectifs suivants :

- _ Aider l'apprenant à se rapprocher de sens.
- _ Faciliter la compréhension et favoriser la mémorisation chez l'apprenant.
- _ Aider l'apprenant à parler et s'exprimer au moment de l'apprentissage de l'oral.
- _ Stimuler l'intérêt des apprenants poussant ainsi à améliorer l'apprentissage des élèves.

5. L'image à travers les méthodologies d'enseignement-apprentissage

5.1. La méthodologie directe

La méthodologie directe met l'accent sur l'expression orale, la communication et la contextualisation de l'apprentissage de la langue. Elle vise à recréer les conditions naturelles d'acquisition d'une langue en encourageant l'apprenant à penser et à s'exprimer directement dans la langue cible, c'est avec cette méthode que débute la croissance des images dans les manuels de langues vivantes étrangères³ (LVE) . Partant du postulat que l'acquisition d'une langue doit s'éloigner de toute utilisation de la langue maternelle (et / ou une autre langue acquise) comme intermédiaire dans l'apprentissage, cette approche se développe de nouvelle

³ Appellation qu'utilise Ch. Puren (1988 : 64)

techniques telles que l'image. Ch. Schweitzer indique : « sans images, pas de méthode directe » (Cité par Puren, 1988 : 95).

Trouve-t-on ainsi le statut de l'image particulièrement valorisé dans le cadre de l'application de cette méthodologie. L'objectif est d' « associer les mots à la vue des choses et des êtres » et permettre ainsi aux apprenants d'interpréter les significations (Puren, 1988, p. 82). Un grand nombre d'images contenant des objets, des plantes, des animaux et des personnes en action en vue de l'explication des mots isolés désignant des objets concrets mais hors de la situation de communication.

5.2. La méthodologie audio-orale

Comme son nom l'indique, cette méthodologie a mis l'accent sur l'oral et a utilisé des supports purement audio sans pour autant se servir de l'image. Les cours consistaient à élaborer des dialogues, écouter des enregistrements audio et les exercices qui étaient de base structurale et se formaient en temps d'opérations de transformation et de substitution en suivant des modèles de phrases.

5.3. La méthodologie audiovisuelle (SGAV)

Il faudra attendre les années 1960 et 1970 pour que les images soient utilisées pour illustrer des objets concrets ainsi que des personnage et leurs action dans le cadre d'une situation de communication.

La m méthodologie audiovisuelle⁴ exige l'illustration combinée de l'image et du son de manière systématique. Pour Ch. Puren, les images se présentent comme « auxiliaire de la leçon des choses ». Les apprenants auront la capacité de visualiser des objets réels, des personnages et leurs mouvements. Les images peuvent également représenter des situations de dialogue. En outre, si nous considérons sa richesse thématique et culturelle, son pouvoir de motivation et mise en valeur dans la pratique de la parole en classe. Autrement dit, les séances d'expressions orales y étaient très organisées dans le cadre d'enseignement des langues étrangères.

Selon l'étude de C. Muller, dans la méthode structuro-globale audiovisuelle (SGAV), les codes visuels sont soumis aux codes linguistique, c'est-à-dire que les images sont utilisées pour décrypter des discours et pour faciliter l'accès au sens des mots. Le rôle des supports visuels didactisés se distingue de l'emploi des images dans la réalité. Ces dernières sont

⁴ Le terme utilisé par Puren

souvent utilisées pour « faire rêver, séduire, faire sourire » (2014 :121). Cependant, cette auteure fait remarquer que les fonctions de l'image hors des pratiques d'enseignement peuvent être intégrées dans l'emploi des sources visuelles en classe de langue. Ainsi, émergent des recherches s'interrogeant sur les activités créatives à partir des images qui pourraient provoquer un réinvestissement des acquis, une libération imaginaire voire une création verbale.

La méthodologie audiovisuelle est une approche dans la réalisation de productions audio-visuelles, telles que des films, des documentaires, des clips vidéo, des publicités etc. Elle englobe toutes les étapes, depuis la préproduction (conceptualisation, écriture de scénario, recherche financement etc.) jusqu'à la postproduction (montage, mixage audio, etc.)

5.4. L'image dans l'approche par compétence

Dans l'approche communicative et la perspective actionnelle, la fonction véhiculaire de l'image est mise en évidence. A partir des quatre fonctions : motivation, illustration, inducteur, médiateur intersémiotique⁵.

Cinq caractéristiques de l'image dans l'enseignement des langues dont le principe de la perception de la langue étrangère dans ses états verbaux, non verbaux. En effet, il existe un « rapport analogique » entre l'image et le réel. Par le biais de la dimension iconique de l'image, l'apprenant peut être amené à dénommer et identifier les éléments du monde réel ou imaginaire. L'image peut être ainsi utilisée pour stimuler la créativité et l'imagination des apprenants. Elle peut susciter des questionnements, des hypothèses et des interprétations divers, encourageant ainsi le développement de la compétence de pensée critique et d'analyse.

Muller (2014) stipule que devant une image, la réaction la plus évidente de l'apprenant est la description dans laquelle l'identification et la nomination des référents sont indispensables. En parallèle, le support visuel propose un espace où l'apprenant peut effectuer la construction d'un récit à partir de ses perceptions personnelles sur l'organisation des éléments et les rapports entre les éléments ou les personnages.

L'image peut également susciter des réactions esthétiques chez le récepteur. En s'appuyant sur de adjectifs subjectifs, l'apprenant est conduit à exprimer son appréhension et son analyse par rapport à l'image. Les images peuvent donc être utilisées par l'enseignant

⁵ Proposé par Tardy dans son article « la fonction sémantique des images »

pour mobiliser l'apprentissage du lexique ainsi que l'investissement de l'apprenant dans les activités langagières telles que la narration, l'explication et la critique.

En résumé, l'image dans l'approche par compétences peut contribuer à l'engagement des apprenants à leur compréhension des concepts, à leur réflexion et à leur expression créative en favorisant le développement global de leur compétences : l'image facilite la compréhension et la mémorisation ; et peut également être utilisée comme point de départ pour la réflexion et la discussion, encourageant également le développement des compétences de communication et de collaboration.

6. Les fonctions de l'image en FLE

L'image peut remplir plusieurs fonctions :

6.1. Une fonction d'information :

Informé est l'une des fonctions essentielles de l'image, on peut questionner une image sur l'information qu'elle apporte en complément ou non d'un texte.

6.2. Une fonction d'illustration ou de désignation :

Cette fonction est souvent attribuée à l'image, notamment par rapport aux textes écrits ou au commentaire dans le cas du cinéma.

6.3. Une fonction médiatrice :

Intersémiotique, Trans-sémiotique est une sorte de liaison entre deux systèmes linguistiques, la langue maternelle (LM) et la langue (L2). (*) (François, Demongi⁶

6.4. Une fonction narrative :

Dans les courtes histoires et bandes dessinées contenues dans le manuel, les images jouent un rôle de narration.

Elles peuvent raconter des histoires sans paroles, des bandes dessinées, des films à travers la mise en scène du décor, des personnages, de leurs réactions, etc. Cela se réalise avec la succession de plusieurs images qu'on appelle les images séquentielles.

6.5. Une fonction symbolique :

Les images symboliques sont toutes celles qui, par l'association des idées, transmettent une valeur symbolique chez ceux qui partagent plus ou moins la même culture.

⁶ FRANCOIS, Demongi, « l'image et classe de langue : quel chemin didactique ? » Paris universitaire, p 104

« La première fonction de l'image aura sans doute été de servir d'intermédiaire entre les hommes et le monde, notamment dans le domaine spirituel (...) on pense aussi aux images qui suscitent chez un groupe humain des associations d'idées automatiques » Eriq Daniel, (2006 : 79)

7. L'objectif de l'image en classe de FLE :

L'image motive l'apprenant, suscite chez lui l'envie de travailler, ainsi elle permet de comprendre certaines notions linguistiques où l'apprenant peut s'inspirer d'une image pour produire des énoncés oraux en tenant compte de la situation de communication.

Elle permet aux élèves de reconnaître et de nommer en langue étrangère, elle leur explique certains termes et notions mieux que l'enseignant le faisait. Ainsi, elle met en situation les énoncés et les explique elle-même. Parce qu'elle rend visible des énonciations, des situations, des idées, etc., donc, elle est un outil efficace à l'apprentissage de la langue étrangère aux apprenants, qui diffuse les informations et motive l'apprenant à la participation en classe.

Chapitre 2

L'image et l'enseignement de l'oral

1. Définition de l'expression orale

La première définition à insérer dans ce qui suit est celle du dictionnaire de langue. Dans sa première assertion, l'expression orale désigne « l'action de s'exprimer, de communiquer à l'aide du langage parlé » (Le Petit Larousse). Elle se réfère à la capacité d'un individu à articuler des mots, de former des phrases et de les prononcer de manière claire et compréhensible

L'expression orale est une compétence qui consiste à s'exprimer dans diverses situations en utilisant la parole, car cette dernière demeure le moyen de communication le plus utilisé dans la vie courante. Hélène Sorez dit à ce propos : « *s'exprimer oralement c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme un moyen de communication* ». (1995 : 38).

Cette compétence revêt une grande importance dans la communication quotidienne, notamment dans les interactions sociales, professionnelles et académiques. Elle implique la maîtrise du vocabulaire, de la grammaire, de l'intonation, de la prononciation et de la fluidité.

C'est pourquoi, l'expression orale est incluse parmi les autres compétences évaluées en classes de langues. Grâce aux activités proposées pour la développer, les enseignants peuvent vérifier et évaluer la compréhension des élèves et leur maîtrise des notions à travers leurs participations à ces séances

2. Comment enseigner l'expression orale ?

La didactique de l'oral est de faire acquérir des savoir-faire, relatifs à l'apprentissage de la production orale chez les apprenants.

L'expression orale (ou la production orale) est une compétence que les apprenants doivent acquérir progressivement et qui consiste à s'exprimer oralement dans différentes situations de communication. Il s'agit d'instaurer un rapport interactif entre un émetteur d'un message et son récepteur. L'objectif est de se faire comprendre et de pouvoir répliquer dans les situations proposées en classes.

Dans une classe de FLE, un élève ne comprend pas une consigne ou le sens d'un document : pourquoi ne pas demander à l'un de ses camarades une reformulation pour mieux comprendre. Cette démarche met en place spontanément un trinôme dans lequel chacun d'eux doit faire l'effort d'être compris, l'enseignant dans ce cas n'intervient que pour distribuer la parole et apporter une aide ponctuelle.

On peut imaginer la constitution de binôme, au sein desquels des élèves s'interrogent à tour de rôle à partir d'un nouveau sujet de débat. Chaque élève pose une question à son camarade et lui demande de la reformuler.

3. L'importance de la production orale

La compétence de l'oral occupe une position primordiale dans la classe du FLE. Elle est considérée comme un moyen de communication très utile dans le contexte scolaire et extra-scolaire, sans oublier que l'expression orale est une pratique indispensable aux apprentissages et la discipline.

L'oral pour les élèves du cycle moyen doit être développé et valorisé⁷ : on développe chez eux la capacité à s'exprimer, convaincre, autrui, interroger leurs interlocuteurs, etc., une façon d'échanger avec les autres.

En outre, l'expression orale est un outil de réappropriation des compétences acquises, et un bon support de perception.

4. L'Expression orale dans le programme algérien

L'enseignement de l'expression orale dans le cas du français langue étrangère se fait dès l'école primaire pour permettre d'apprendre cette nouvelle langue et pour former des apprenants capables de s'exprimer à l'oral et à l'écrit, donc, dans la continuité des programmes du cycle primaire, l'enseignement/apprentissage du français privilégie la communication orale avec le groupe ou classe en présence de l'enseignant⁸. Les activités conçues pour ce faire n'en manquent pas : développement des compétences de compréhension et de production par des activités ciblées, l'entraînement à l'analyse et à l'interprétation des informations contenues dans des supports iconographiques (schémas, images, photographie, B_D, tableaux...), la mémorisation des textes poétiques ou d'extraits choisis dans des textes étudiés, la reformulation et la production d'énoncés oraux.

Pour prendre la parole, tout élève doit être placé en confiance et avoir sa place dans l'échange qui se construit en classe, entre les différents interlocuteurs (l'enseignant(e) et les élèves). La construction de cette parole s'opère par la mise en place de deux compétences de

⁷ Finalités de l'enseignement de la compétence de l'oral en FLE, programme de français de 1^{er} AM, 2005

⁸ Etape proposées dans les programmes (2005 : 32) et les documents d'accompagnement (2010 : 24) conçus pour les enseignants de français au collège : les propositions illustrent les séances d'apprentissage obligatoirement introduites dans une séquence d'apprentissage

communication qui sont la compréhension de l'oral et la production orale. Celle-ci sont en interaction incessante et continue, l'une développant l'autre et vice-versa.

5. L'objectif de l'expression orale dans les programmes du cycle moyen

L'objectif général de cette séquence est de donner des compétences pour amener les élèves à s'exprimer oralement en français dans toutes les situations adaptées à leur milieu et à leur âge.

Dans le cadre d'un enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'expression orale est une compétence où l'apprenant doit acquérir une langue étrangère. Elle a pour objectif de :

- Développer l'imaginaire chez l'apprenant ;
- Construire du sens à partir d'un support iconique ;
- Savoir rappeler oralement et par écrit les éléments essentiels d'un récit imagé ;
- Progresser les pratiques langagières dans le terrain didactique et pédagogique sur l'oral ;
- Savoir répondre à des questions portant sur la compréhension du récit imagé ;
- Encourager les apprenants à prendre la parole en classe et valoriser leurs productions : faire des exposés, jeux de rôle ;
- Parler spontanément.

6. La participation de l'image du manuel scolaire dans l'expression orale

Comme mentionné dans le précédent chapitre, l'image dans le manuel scolaire de 2^{ème} AM est l'un des supports utilisés comme moyen de véhiculer du sens aux apprenants. L'image en effet, les encourage à parler et s'exprimer. En fait, ce support concrétise pleinement l'abstrait au moyen d'illustration plus simple et plus accessible.

L'image se présente par conséquent dans le manuel scolaire dans le dessin de :

- Aider l'apprenant à se rapprocher du sens en lui facilitant la compréhension et favorisant la mémorisation
- Aider l'apprenant à s'exprimer et à améliorer son acquisition de la langue.

7. Support de l'activité d'une séance d'expression orale

L'oral est un aspect très important dans la situation de communication en classe, c'est un outil de l'enseignement apprentissage qui permet aux apprenants de construire sa personnalité, pour s'exprimer et de réaliser des axes des paroles.

Il faut adapter un dialogue entre enseignant /apprenant sous forme de questions et de réponses. D'une part, l'enseignant développe l'imagination et la créativité chez les apprenants à partir d'un support iconique. D'autre part, l'élève prend des notes à partir d'un document audio/ou visuel afin de réinvestir et manifester sa présence en classe. La présentation du document et suivit de tache proposée par l'enseignant visant l'orientation de la pensée de l'apprenant⁹.

8. L'image exploitée dans les compétences

Pour faciliter l'enseignement de l'expression orale en classe du FLE, les enseignants appliquent plusieurs méthodes et stratégies qui visent à rendre l'apprenant capable de parler et de communiquer en classe :

8.1. L'image dans la compréhension et la production orale :

L'image est l'un des supports qui assure la transmission de l'information et l'amélioration de la compréhension orale, facilite l'acquisition des connaissances et ouvre l'horizon d'apprentissage pour l'apprenant.

L'image joue un rôle substantiel dans l'apprentissage du FLE et la compréhension orale en particulier, et devenue au centre de chaque entreprise pédagogique. D'abord l'image comme un signe, elle est efficacement utile dans l'enseignement vu que son impact psychologique est important sur les élevés (motivation, curiosité ...). En outre, elle est un outil important dans la réception car elle aide les apprenants à mieux comprendre les situations présentes dans l'image jusqu'à ce qu'ils deviennent capables d'exprimer à son tour. L'attention des élèves se focalise toujours sur l'image, ce qui les qualifie pour développer et enrichir leur imagination, sans oublier que c'est un support de concrétisation et d'illustration. L'image dans l'oral occupe une position prestigieuse dans la classe du FLE, elle est considérée comme un moyen de communication utile dans le contexte scolaire et elle est une pratique indispensable aux apprentissages et la discipline.

L'oral pour les apprenants du cycle moyen doit être développé et valorisé, ainsi il les pousse à s'exprimer, convaincre, Donc, c'est un moyen d'échange d'idées et d'apprentissage, par exemple certains apprenants se souviennent d'une information parce qu'ils l'ont entendue. L'image est importante dans la construction des savoirs et la restitution

⁹ Selon le plan annuels des apprentissages de 2^{ème} année moyenne cité par le Ministère de l'Education nationale

des connaissances différentes formes et à différents moments du travail en classe. Aussi les aide-t-elle à développer une production orale bien structurée.

8.2. L'image dans la compréhension et la production écrite :

L'image est un support efficace qui aide l'apprenant dans la compréhension des textes écrits. En effet, elle peut apporter autre chose que le texte est incapable de montrer, et cela grâce à sa capacité à résoudre les difficultés que rencontrent les apprenants dans la compréhension des textes lus : ils peuvent se faire une représentation intermédiaire pendant la lecture à l'aide d'un support visuel ; qui est l'image. Celle-ci facilite et stimule l'apprentissage en permettant à l'apprenant d'émettre les hypothèses sur le sens du contenu linguistique par la dimension ludique dont elle dispense ces apprentissages.

L'image, en fait, est un outil qui facilite l'entrée des élèves dans le sens de l'écrit. Le support visuel permet à l'apprenant d'établir immédiatement un rapport direct entre l'image et l'élément linguistique correspondant. Il permet donc d'accéder à une compréhension quasi immédiate des unités linguistiques. Son enseignement vise donc à développer chez l'élève la capacité de rédiger divers types de discours pour actualiser ses compétences de communication.

Ainsi l'image occupe une place très importante pour ce faire le texte a besoin de l'image pour l'illustrer et confirmer les idées de son auteur. C'est-à-dire en bref que l'image augmente et renforce la compréhension, en ajoutant quelque renseignement qui sont invisibles à l'écrit. Elle réunit les éléments dispersés tout en dispersant les éléments réunis, elle a une certaine puissance affective.

9. Les supports à suivre lors de l'activité de l'expression orale

Dans le manuel scolaire chaque projet est entamé par une séance d'expression orale qui dure 1h.

Pendant cette séance l'enseignant commence par :

9.1. Une phase de mise en situation (la situation de départ) :

Mettre l'élève en situation de communication ou l'enseignant fait un rappel de la première séance de l'expression orale pour faciliter l'imagination aux élèves.

9.2. Phase d'observation :

A partir d'un support visuel (image), les élèves observent et analysent l'image.

9.3. Phase d'exploitation du support :

L'enseignant pose des questions concernant l'image pour une compréhension globale.

9.4. Phase de récapitulation :

A la fin de la séance l'enseignant demande à ses apprenants de résumer et s'exprimer oralement à travers les questions auxquelles ils ont déjà répondues¹⁰.

10. Les difficultés de l'expression orale

Dans son ouvrage « prendre la parole », Hélène Sorez distingue des causes immédiates et causes indirectes possibles des difficultés de l'expression orale.

Dans le cadre des causes immédiates on distingue : des obstacles tenant au contenu des informations, des autres inhérents à la spécificité des situations de groupe, ensuite, des causes venant de sa façon de voir les autres et de se voir soit même.

Concernant le contenu, l'apprenant peut être indifférent, avoir l'impression de manquer de compétence ou d'information, ne pas être d'accord avec les participants sur le sujet de débat, il peut lui provoquer de mauvais souvenirs.

Les situations de groupe. Un apprenant n'éprouvant aucune difficulté à parler avec une personne peut se trouver absolument inhibé en groupe, ce dernier lui fait peur, il peut avoir l'impression que les autres apprenants forment un cor tout-puissant vis-à-vis duquel il n'est rien. Il a peur des réactions du groupe, de son jugement.

L'attitude envers les autres et envers soi-même. La perception que l'on a d'autrui, la façon dont imagine son impression sur nous-mêmes sont sans doute les causes principales de la difficulté à s'exprimer. Il va sans dire que l'attitude des autres est en étroite rapport avec l'attitude envers soi-même.

Parmi les causes indirectes possibles des difficultés d'expression orale, la situation familiale, l'école, la vie socio-professionnelle dans le cas des apprenants adultes.

La timidité peut être un facteur qui bloque l'expression, les facteurs qui auraient pu renforcer cette timidité peuvent être la situation familiale.

L'influence affective de la famille est prépondérante, surtout celle donnée dans les premières années de vie. Des perturbations d'ordre affectif ou social peuvent influencer l'envie de s'exprimer.

¹⁰ BOUZELBOUDGEN H. MADAGH A., LEFFAD Z., « livre de professeurs », 2eme année moyenne

La vie socio-professionnelle. La plupart des entreprises, publiques ou privées deviennent de plus en plus bureaucratique, la rigidité de leur organisation et de leurs règles suscite des essais de transgression, ce qui aboutit à l'établissement de règlements encore plus stricts.

Ces prescriptions pèsent sur le climat humain dans l'entreprise et sur les possibilités de s'exprimer de chacun en créant une sorte de personnalité acquise, se traduisant par le conformisme et le retrait.

L'école. Selon la méthode traditionnelle, la plupart du temps les élèves doivent se taire pour écouter. Ils ne doivent parler qu'au moment que l'enseignant choisit, quand il interroge ou quand il fait un exposé. Et même dans ce moment-ci les élèves doivent utiliser seulement la voix sans les possibilités corporelles et gestuelle¹¹.

11. L'évaluation de l'expression orale

C'est la plus difficile à évaluer du fait de son caractère éphémère. Il existe deux types d'évaluation :

11.1. L'évaluation immédiate :

L'enseignant intervient au cours des échanges sous forme de reprise ou de reformulation. Selon les dires de Desmons¹² et al. (2005,32), on compte cinq modalités verbales d'évaluation :

L'évaluation positive directe : la production des apprenants est prise telle quelle accompagnée de termes évaluatifs telle que oui et d'accord etc.

L'évaluation positive indirecte : l'enseignant reprend l'énoncé de l'apprenant sans marques de satisfaction.

L'évaluation négative indirecte : reprise de la production fautive de l'apprenant en le corrigeant mais sans jugement ni marqueurs négatifs

L'évaluation négative directe : c'est la même que la précédente mais on ajoute des commentaires. À la fin de la production de ces apprenants.

¹¹ Ilinca Cristina, Difficultés et libération de l'expression orale en classe de langues étrangère BDD_A 5596 2007

¹²Desmons (2005, 32)

11.2. L'évaluation différée :

Ce type d'évaluation permet à l'enseignant d'avoir du recul par rapport aux apprenants. Il évite ainsi d'interrompre celui qui parle. L'enseignant peut organiser l'évaluation avec tout le groupe de classe. Elle a l'avantage de ne pas interrompre la parole. En effet, l'évaluation au cours de la production ploque et dissuade les apprenants de prendre la parole. Cette correction évaluation est prétexte à révision, reformulation de la langue et des manières de dire. Elle facilite la mémorisation et pousse les apprenants à s'exprimer.

La correction des fautes intervient à la fin de l'activité, évitant de couper la parole des apprenants. Cette évaluation favorise aussi l'auto-évaluation des apprenants¹³

¹³ Proposée dans le manuel scolaire à la page 46

Chapitre3

**Contexte, terrain et méthodologie de
la recherche**

1. Contexte et terrain de la recherche

Comme nous l'avons mentionné dans l'introduction, notre recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique du français langue étrangère. Notre souci premier est de voir l'importance de l'image dans le développement de l'expression orale au collège. Nous nous sommes engagées dans des enquêtes où notre présence en classe était de mise.

Concernant notre terrain de recherche, il est important de souligner les difficultés de mener notre travail. En effet, au lendemain de la pandémie du Covid-19, les directeurs des écoles, et même les enseignants, n'acceptaient pas de prendre contact avec des étrangers. Par précaution, nous étions reçus pour voir les enseignants pour de courtes durées ; parfois, il nous était impossible de pénétrer dans les établissements car les responsables nous le refusaient. Faute de quoi nous nous sommes rendues dans plusieurs régions de la wilaya de Tizi-Ouzou afin de pouvoir collecter un maximum de réponses.

Six établissements ont été repérés : deux de Draa Ben Khedda (Haddad et Rayah) ; un de la ville de Tizi-Ouzou (Haliche Hocine) ; un de Draa EL Mizan (Karim Rabah) ; un de Redjaouna (Les frères Malki) ; un dernier à Boghni (Said Mammeri)

Nous avons pu collecter des données pertinentes grâce à la participation de ces enseignants.

2. Présentation de la méthodologie de la recherche

Les conditions de mener notre enquête nous limitaient à ne proposer que des questionnaires à ces enseignants. Etant donné les circonstances, nous leur avons distribué des questionnaires que nous avons récupérés quelques jours plus tard.

Cependant, il est à signaler une déperdition de certains de ces questionnaires. Les enseignants ne nous ont pas donné de suite. Nous nous sommes contentées de six questions correspondant au nombre d'enseignants qui ont accepté à se prêter à l'expérience. L'intérêt étant pour nous de dégager ce qui pouvait montrer l'apport de l'image dans le développement de la compétence de l'oral en production.

2.1. Définition du questionnaire

Un questionnaire est une technique de collecte de données quantifiable qui se présente sous la forme d'une série de questions posées dans un ordre bien précis. Le questionnaire est un outil régulièrement utilisé en sciences sociales. (Ahmed Boukous, 1999 : 4). Il permet de

recueillir un grand nombre de témoignages ou d'avis. Les informations obtenues peuvent être analysées à travers un tableau statistique ou un graphique.

L'intérêt que peut avoir un questionnaire c'est de donner à l'enquête une extension plus grande et de vérifier statistiquement jusqu'à quel point sont généralisable les informations et hypothèses préalablement constituées (Ibidem). Il permet de définir un cas, une situation, une demande parmi un grand nombre de possibilités. Il peut être l'objet d'un formulaire, ou d'un jeu de menus informatiques.

En ce qui nous concerne notre souci est de définir les conditions de l'enseignement de l'expression orale et leurs pertinences dans les classes du cycle moyen via les formulaires présentés.

2.2. Les avantages du questionnaire

Dans son article, A. Boukous énumère les avantages des questionnaires dans une enquête :

- Recueillir beaucoup de données en peu de temps.
- Il offre un riche ensemble de fonctionnalités pour concevoir, distribuer et analyser les données de réponses.
- Il renforce l'image de marque.
- Il présente un bon rapport qualité/ prix.
- Il permet de donner des résultats rapides et faciles.
- Il est flexible.

Ce sont tous ces avantages qui nous ont amenées à préparer une série de questions visant à mettre en lumière notre objet d'étude. Les questions allaient dans un ordre ascendant visant à expliciter le recours de ces sujets prêter à l'enquête à l'image comme support pédagogique.

Les réponses ainsi obtenues seront analysées et croisées afin d'arriver à un résultat global ou nous aurons nos réponses.

Pour ce qui est de notre échantillon représentatif, les enseignants qui se sont prêtés à l'enquête variaient selon leurs sexes et leurs expériences dans le domaine. Nous avons fait face à des sujets allant de 8 à 15 ans d'expérience.

3. Analyse des questionnaires

Question 1

Utilisez -vous les images pour la production orale ?

Oui

Non

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	0%

Commentaire

A l'unanimité, les enseignants ont affirmativement répondu à la question. Ce qui témoigne du rôle de l'image dans les séances de production orale .

Question 2

Quelles images utilisez-vous en classe ?

- Des images proposées dans le manuel ?

- Des images que vous proposez ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Des images proposées dans le manuel	4	60%
Les images que vous proposez	2	40%

Commentaire

La majorité des enseignants exploitent les images du manuel scolaire. Deux enseignants de notre échantillon parlent d'images qu'ils proposent eux-mêmes. Nous voyons là une variété de choix quant à l'utilisation des supports d'étude en classe. La motivation diffère selon la thématique et le public qu'ils pourront avoir devant eux.

Question 3

- Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui

Non

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	0%

Commentaire

D'après les réponses que nous avons eues, les images favorisent l'expression orale et motivent d'avantage les apprenants en les poussant à s'exprimer en langue française.

Question 4

- Trouvez-vous que les images ont pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	0%

Commentaire

Tous à l'unanimité, encore, les enseignants affirment le rôle important qu'ont les images dans l'enseignement de la langue. Il est clair que le contraste serait bien apparent pour ceux qui sont sur le terrain face à leurs élèves. Car, la différence est bien évidente entre une séance d'expression orale sans image est une autre où l'image est au centre de cet apprentissage.

C'est pourquoi les manuels scolaires en débordent.

Question 5

Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui

Non

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	0%

Commentaire

Le témoignage de ces enseignants par rapport à l'utilisation de l'image en séance de l'oral est pertinent puisqu'ils assurent que ce support motive les apprenants en classe. Ces derniers participent plus aux cours et sont plus motivés à prendre la parole.

Question 6

Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	0%

Commentaire

L'expérience fait que nos enquêtés soulignent des difficultés d'enseignement à l'absence des images. En effet, en nous référant aux fonctions de celles-ci (citées plus haut), ces outils pédagogiques facilitent la compréhension des notions présentées ; ainsi les mémorisent-ils plus facilement.

Pour conclure ce chapitre nous avons pu contextualiser notre recherche à travers l'analyse quantitative des réponses posées autour de l'enseignement de l'expression orale via les images. La présentation détaillée de notre échantillon d'étude permet de dire que ces résultats ne peuvent pas être exhaustifs. Les déperditions enregistrées témoignent d'un manque de volonté de participer à notre enquête.

Notre démarche étant quantitative, nous n'ignorions pas les données quantitatives qui nous permettent de mener une analyse fine. Cependant, il est à rappeler que nous ne tentons pas d'apporter une réponse générale étant donné le caractère limité de notre étude, mais nous chercherons à mieux connaître les apports et les limites des images utilisées en classe de langue afin d'explorer les potentialités des supports dans les pratiques d'enseignement-apprentissage du français langue étrangère.

A partir des données récoltées, tous les enseignants attestent de l'importance de l'image à guider les apprenants à mieux comprendre les notions et à les mémoriser par la suite.

Conclusion

L'utilisation de l'image fait l'objet de différents travaux de recherches par rapport à l'enseignement-apprentissage des langues. Notre travail se veut une suite de ces recherches dans le domaine de la didactique des langues étrangères. Pour ce faire, un tour d'horizon théorique sur la didactique des langues nous a permis de constater la place importante du support visuel dans l'enseignement du français. Un survol des méthodologies de l'enseignement nous a amenées à mieux comprendre le développement de l'image comme support pédagogique dans les classes de langues, notamment le français.

Dans le cadre des approches communicatives, et spécialement l'approche par les compétences appliquée dans notre pays depuis 2002, les programmes d'enseignement des langues étrangères ont évolué pour laisser place à de nouvelles méthodes de développement des compétences chez les apprenants.

L'image est alors considérée comme l'un des axes primordiaux destinée à faciliter le processus de l'enseignement-apprentissage comme outil didactique, l'image est mobilisée dans différentes activités visant l'acquisition des langues étrangères.

Les sciences de l'éducation et de la psychologie attestent son importance dans le développement des compétences puisqu'elle motive plus les élèves, les attire et stimule leur cerveau à participer à leurs processus d'apprentissage.

Pour notre travail, il s'agissait pour nous de démontrer cette importance dans le développement de la compétence de l'oral en production chez les collégiens. Ce que nous avons essayé de prouver dans la limite des conditions d'enquête sus-citées auparavant.

A travers cette étude nous avons essayé de saisir des réponses à notre problématique de recherche à travers la confrontation des réponses obtenues des enseignants ayant participé à notre enquête. Les résultats corroborent avec nos hypothèses de départ : l'image est bien l'un des outils pédagogiques les plus efficaces que les apprenants préfèrent exploiter lors des séances d'expression orale. Son utilité réside dans la facilité à comprendre les situations de communication que leurs enseignants proposent en cours. Contrairement aux supports audio ou écrit, l'image se veut une concrétisation de certaines réalités, qui, sans image ou photo, la notion ne pourrait être saisie.

Notre travail aurait pu être plus intéressant si nous avions pu compléter cette enquête par des entretiens. Le temps non plus ne jouait pas en notre faveur puisque les enquêtées étaient pris par les examens trimestriels et les corrections au point de ne plus vouloir nous recevoir.

L'enquête aurait pu se généraliser à tous les autres niveaux du collège pour évaluer la pertinence de ce support dans l'enseignement du français.

Aujourd'hui, l'exploitation de l'image s'est généralisée avec l'installation des nouveaux programmes d'enseignement, dits de deuxième génération. Les apprenants s'expriment avec plaisir devant des images qui présentent déjà la moitié du contenu de leurs messages.

Nous concluons notre étude en assurant que l'image favorise la motivation des élèves c'est pourquoi elle est au cœur de tout enseignement : en fait, cette réalité est déjà amorcée par beaucoup de spécialistes du domaine (Muller, Puren) qui se sont penchés sur la question. Ce support iconique attire l'attention des élèves à travers le jeu des couleurs, des personnages et du décor, agissant ainsi sur son aspect psychologique. L'image aide à la maîtrise des règles conversationnelles, de l'expression et de la communication.

D'après les analyses que nous avons faites, nous pouvons dire que l'image est un support pédagogique qui joue un grand rôle dans le domaine de l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, elle a vraiment assuré sa place comme document pédagogique efficace à côté du support écrit.

Comme perceptive à venir, nous parlerons de ce même support pédagogique à développer les autres compétences au programme. Aller plus loin dans la question pour cerner les limites de l'image dans les situations bien précise. Les études complémentaires nous le diront.

Enfin, à l'ère du numérique, les images doivent être au cœur de tout enseignement. L'intérêt est donc de rénover les supports et les méthodes de transmission du savoir au sein des classes : il faudra pour les enseignants de s'ouvrir sur les technologies de l'information et de la communication ; c'est aussi à la tutelle de faciliter les enseignements en accédant à tous ces outils sans aucun soucis.

Références bibliographiques

- Alrabadi Elie, « Quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement/apprentissage de l'oral Didactica. Lengua y Literatura 2011, Vol. 2, p. 31_ 32. ».
- A. Choppin (1999, 2004).
- Battu Éric Daniel, « Lire et comprendre les images à l'école », Paris, RETZ ,2006.
- Dictionnaire de la didactique du français langues étrangères.
- Dictionnaire le Robert Laffon : vocabulaire de psychopédagogie et de psychiatrie de l'enfant.
- Dictionnaire du vocabulaire de psychologie et de psychiatrie de l'enfant.
- Dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde.
- Dictionnaire le petit Larousse.
- François, Démongin, « image et classe de langue : quel chemin didactique ? » Paris : presse universitaire.
- F. Richauldeau Décret, relatif au prix scolaire, n 922 du 30/03/219.
- Khellil Azouaou : « Le rôle de l'image dans le manuel scolaire cas de la 5^{ème} année primaire » Université Mouloud Mammeri.
- Leberton – Reinhard, M.& Gautschi, H. (2021). « L'image comme support du discours pédagogique dans les apprentissages » : mise en place d'une formation de futurs enseignants et enseignantes à une pratique multimodale raisonnée. Revue de recherche en littérature médiatique multimodale, 13.
- [https:// doi.org/10.7202/1077705ar](https://doi.org/10.7202/1077705ar)
- Martine Joly; et Jessie Martin. Chapitre d'ouvrage. 1. Qu'est-ce qu'une image? Pages 39 à 69
- MULLER Catherine (2014), « L'image en didactique des langues et des cultures : une thématique de recherche ancienne remise au goût du jour ». Synergies Portugal n° 2. pp. 119 – 130. URL : [https://gerflint.fr/Base/ Portugal2/muller.pdf](https://gerflint.fr/Base/Portugal2/muller.pdf).
- MULLER Catherine (2011), Paroles sue images : Les interactions orales déclenchées par des photographies d'auteur en classe de français, langue étrangère, Thèse : didactique des langues et des cultures. Université de Sorbonne Nouvelle – Paris 3
- Naciri Keltoume : « Le rôle de l'image comme support didactique dans l'apprentissage de l'expression orale cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire » (mémoire de master) Université d'Adrar.
- O'NEIL Charmian (1993), Les enfants et l'enseignement des langues étrangères, Paris : Hatier Didier.

- PUREN Christian (1988), Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris : Nathan-CLE international.
- Sorez Hélène, « prendre la parole », Hatier, Paris, 1995.
- X. Roegiers, « Concevoir et Evaluer des manuels scolaire », Bruxelles, De Boeck Université, 1993.

Table des matières

Introduction	1
--------------------	---

Chapitre 1

L'image dans le manuel scolaire

1. Définition du manuel scolaire.....	6
2. Définition de l'image.....	6
3. Les types d'image	7
4. L'image dans les manuels scolaire.....	8
5. L'image à travers les méthodologies d'enseignement-apprentissage	8
5.1. La méthodologie directe.....	8
5.2. La méthodologie audio-orale	9
5.3. La méthodologie audiovisuelle (SGAV)	9
5.4. L'image dans l'approche par compétence.....	10
6. Les fonctions de l'image en FLE.....	11
6.1. Une fonction d'information :	11
6.2. Une fonction d'illustration ou de désignation :	11
6.3. Une fonction médiatrice :	11
6.4. Une fonction narrative :	11
6.5. Une fonction symbolique :	11
7. L'objectif de l'image en classe de FLE :	12

Chapitre 2

L'image et l'enseignement de l'oral

1. Définition de l'expression orale.....	14
2. Comment enseigner l'expression orale ?.....	14
3. L'importance de la production orale.....	15
4. L'Expression orale dans le programme algérien.....	15
5. L'objectif de l'expression orale dans les programmes du cycle moyen	16
6. La participation de l'image du manuel scolaire dans l'expression orale.....	16
7. Support de l'activité d'une séance d'expression orale	16
8. L'image exploitée dans les compétences	17
8.1. L'image dans la compréhension et la production orale :	17
8.2. L'image dans la compréhension et la production écrite :	18
9. Les supports à suivre lors de l'activité de l'expression orale	18
9.1. Une phase de mise en situation (la situation de départ) :	18

9.2. Phase d'observation :	18
9.3. Phase d'exploitation du support :	19
9.4. Phase de récapitulation :	19
10. Les difficultés de l'expression orale	19
11. L'évaluation de l'expression orale	20
11.1. L'évaluation immédiate :	20
11.2. L'évaluation différée :	21
Chapitre 3	
Contexte, terrain et méthodologie de la recherche	
1. Contexte et terrain de la recherche	23
2. Présentation de la méthodologie de la recherche	23
2.1. Définition du questionnaire	23
2.2. Les avantages du questionnaire	24
3. Analyse des questionnaires	25
Conclusion	29
Références bibliographiques	32
Table des matières	35
Annexes	38

Annexes

Une fiche pédagogique d'une activité de l'expression orale page 46

Nous prenons comme exemple l'activité de l'expression orale la page 46

Image 01 : P. 46

Projet 01 « Dire et jouer un conte »

Séquence 03 « c'est ainsi que »



Image 02: P. 46

Projet 01 « Dire et jouer un conte »

Séquence 03 « c'est ainsi que »



Etablissement : Haliche Hocine de Tizi-Ouzou	Niveau : 2 AM 2	Duré :01 heure
Compétence globale : L'élève est capable de comprendre et de produire oralement et par écrit, des textes narratifs qui relèvent de la fiction en tenant compte des contraintes de la situation de communication	Compétence terminale : Produire des récits de fiction en tenant compte des contraintes de la situation de communication	Compétence transversale et valeur : _Exploiter les ressources de la communication _Rechercher des informations dans des documents pour résoudre le problème auquel il est confronté
Projet 01 : « Dire et jouer un conte »	Séquence 03 : « C'est ainsi que... »	

Activité de langue : Matériel didactique: Manuel scolaire la page 46	Production de l'orale
Objectifs d'apprentissage : _ Construire du sens à partir d'un support iconique. _ S'exprimer oralement pour produire la situation finale d'un conte	
Nombre d'apprenant dans la classe : une classe entière comportant 30 élèves	

Déroulement de la leçon:

Démarche Didactique	Gestion du temps	Activité de l'enseignant	Activité de l'apprenant
Situation de départ	7 minutes	<p>_Ouvrez le livre sur la page 28</p> <p>_Rappelez-moi l'histoire de la petite fille et la sorcière méchante.</p>	_Expression libre
Observation	3 minutes	_ Observez bien les images de la page 46	_ Les élèves observent l'image.
Exploitation de support	30 minutes	<p>_ Que voyez-vous sur l'image n 01?</p> <p>1) Qui est cette jolie femme?</p> <p>2) Comment appelle-t-on l'objet qu'elle tient dans sa main?</p> <p>3) Que dit-elle d'après vous?</p> <p>4) Que s'est-il passé après?</p> <p>5) Que voyez-vous sur l'image n 02?</p>	<p>_La petite fille, la fée, une maison, un chemin...</p> <p>1_ Cette jolie femme est: une sorcière.</p> <p>2_ Une baguette magique.</p> <p>3_ Abracadabra ! Que ton chemin réapparaisse.</p> <p>4_ Le chemin menant à la maison est réapparu.</p> <p>5_ La petite fille et ses parents.</p>

		<p>6) Où est la fille maintenant?</p> <p>7) Que fait- elle?</p> <p>8) Comment sont ses parents?</p>	<p>6_ La fille est à la maison avec ses parents.</p> <p>7_ Elle court vers ses parents pour les embrasser</p> <p>8_ Ils sont très contents car leur fille est de retour à la maison.</p>
<p>Récapitulation (synthèse)</p>	10 minutes	<p>Je retiens :</p> <p>Je complète la fin de l'histoire avec:</p> <p>Chemin/ maison / finalement -la fée</p> <p>(.....), grâce à l'aide de (.....), la petite fille retrouvera son(.....) et rentra à la(.....).</p>	<p>Finalement, grâce à l'aide de la fée, la petite fille retrouvera son chemin et rentrera à la maison.</p>

Questionnaire distribué aux enseignants

Questionnaire à l'intention des enseignants de français

Dans le cadre de la réalisation de notre mémoire de master sur le thème de L'image dans l'activité de l'expression orale nous vous prions de de répondre aux questions proposées

Sexe :

Nombre d'année d'expérience :

.Diplôme obtenue :

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui

Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

Justifiez votre réponse.....

.....

.....

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui

Non

Pourquoi? (Merci d'expliquer)

.....

.....

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui

Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer)

.....

.....

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Nous vous remercions pour votre collaboration

Exemple de réponses obtenues par les questionnaires**Questionnaire à l'intention des enseignants de français**

« Dans le cadre de la réalisation de notre mémoire de master sur le thème de l'image dans l'activité de l'expression orale nous vous prions de répondre aux questions proposées, j'ai choisi le questionnaire comme outil d'investigation. »

Je vous remercie pour votre collaboration.

Sexe : homme

Nombre d'année d'expérience : 15 ans dans le domaine

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

_ Justifiez votre réponse : J'utilise les images que je propose car parfois les images du manuel scolaire ne conviennent pas à l'objectif de la leçon et aussi pour faciliter la tâche aux apprenants.

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui Non

Pourquoi ? (Merci d'expliquer)

Oui, effectivement l'utilisation des images favorise l'expression orale chez les apprenants car nos apprenants n'ont pas une richesse langagière, ils ne peuvent pas s'exprimer oralement sans voir les images donc elles les aident énormément.

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui

Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer)

Oui, ils sont motivés par l'emploi des images puisque nos apprenants ont l'habitude de s'exprimer oralement à l'aide des images dès le primaire.

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Questionnaire à l'intention des enseignants de français.

« Dans le cadre de la réalisation de mon mémoire de master sur le thème : l'image dans l'activité de l'expression orale, j'ai choisi le questionnaire comme outil d'investigation. »

Je vous demande de répondre aux questions suivantes.

Je vous remercie pour votre collaboration.

Sexe : Femme

Nombre d'année d'expérience : 10 ans de service

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui

Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

Justifiez votre réponse : Tout à fait, j'ai tant basé sur les illustrations, soit des images soit des dessins au tableau je préfère les miens, selon le niveau et les besoins de mes apprenants.

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui

Non

Pourquoi ? (Merci d'expliquer)

L'image entraîne la mémoire visuelle, celle-ci est plus forte que l'auditive.

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui

Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer)

Bien sûr, cette génération est motivée par les images et les vidéos plus que l'écrits. L'entourage, la technologie et la mondialisation en général crée une génération penchée sur le visuel et la vitesse.

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Questionnaire à l' intention des enseignants de français

« Dans le cadre de la réalisation de mon mémoire de master sur le thème : l'image dans l'activité de l'expression orale, j'ai choisi le questionnaire comme outil d'investigation. »

Je vous demande de répondre aux questions suivantes :

Je vous remercie pour votre collaboration.

Sexe : Homme

Nombre d'année d'expérience : 10 ans dans le domaine

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

_ Justifiez votre réponse : les enseignants utilisent les images proposées dans le manuel scolaire pour faciliter l'enseignement de l'expression orale et pour favoriser un meilleur apprentissage et pour assurer la motivation des élèves.

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui Non

Pourquoi ? (Merci d'expliquer) : Les enseignants voient que l'image pourrait favoriser la mémorisation de l'expression orale et ainsi aide l'apprenant à s'exprimer.

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer) : Les enseignants affirment que l'utilisation de l'image dans l'enseignement facilite l'expression orale et permet de transmettre les informations de façon plus claire, elle est considérée comme un moyen attrayant et motivant qui motive l'apprenant à communiquer et s'exprimer dans une langue étrangère.

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Questionnaire à l' intention des enseignants de français

« Dans le cadre de la réalisation de mon mémoire de master sur le thème : l'image dans l'activité de l'expression orale, j'ai choisi le questionnaire comme outil d'investigation. »

Je vous demande de répondre aux questions suivantes :

Je vous remercie pour votre collaboration.

Sexe : Femme

Nombre d'année d'expérience : 8 ans d'expériences

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

_ Justifiez votre réponse

Car c'est des images qui servent le thème et que même si on veut proposer d'autres il n'y a pas suffisamment de moyens pour fournir à tous les apprenants.

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui Non

Pourquoi ? (Merci d'expliquer)

Par ce que l'image développe leurs mémoires visuelles les aident ainsi à acquérir un savoir cognitif et améliorer leur apprentissage.

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer)

Car ils sont attirés déjà par les couleurs, les dessins qui sont orientés vers leurs centres d'intérêt.

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Questionnaire à l' intention des enseignants de français

« Dans le cadre de la réalisation de mon mémoire de master sur le thème : l'image dans l'activité de l'expression orale, j'ai choisi le questionnaire comme outil d'investigation. »

Je vous demande de répondre aux questions suivantes :

Je vous remercie pour votre collaboration.

Sexe : Homme

Nombre d'année d'expérience : 9 ans d'expériences dans le domaine.

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

_ Justifiez votre réponse :

La majorité des enseignants utilisent les images proposées dans le manuel scolaire. Cela ne les empêche pas de proposer d'autres supports visuels comme des affiches didactique pour élargir les situations d'apprentissage.

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui Non

Pourquoi ? (Merci d'expliquer) :

Les enseignants affirment que les images favorisent : l'expression orale et incitent les apprenants à s'exprimer en français. Elles poussent l'apprenant à prendre la parole pour exprimer leurs imaginations.

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui

Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer) :

Les enseignants voient que l'image permet la motivation et apporte aux apprenants l'envie de participer à leurs apprentissages.

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non

Questionnaire à l'intention des enseignants de français

« Dans le cadre de la réalisation de mon mémoire de master sur le thème : l'image dans l'activité de l'expression orale, j'ai choisi le questionnaire comme outil d'investigation. »

Je vous demande de répondre aux questions suivantes.

Je vous remercie pour votre collaboration.

Sexe : Femme

Nombre d'année d'expérience : j'ai 12 ans d'expériences

1) Utilisez-vous les images pour la production orale ?

Oui Non

2) Quelle image utilisez-vous en classe ?

_ Des images proposées dans le manuel ?

_ Les images que vous proposez ?

_ Justifiez votre réponse

Parce qu'ils sont choisis avec soit, en plus je ne sais pas ou trouvé des images qui conviennent avec la dimension qu'il faut c'est-à-dire grande dimension.

3) Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise l'expression orale chez les apprenants ?

Oui Non

Pourquoi ? (Merci d'expliquer) :

Bien sûr, on ne peut pas s'en passer car c'est un outil très important dans tous les programmes.

4) Trouvez-vous que l'image a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

5) Les apprenants sont-ils motivés par l'emploi des images ?

Oui Non

Si oui comment ? (Merci d'expliquer) :

Les apprenants sont motivés par les images, mais ils préfèrent les documents audiovisuels ce n'est plus la génération d'avant.

6) Trouvez-vous des difficultés à enseigner des leçons sans images ?

Oui

Non